

Board of Directors China Resources Enterprise, Limited 華潤創業有限公司 董事會



CRE emphasizes a quality board with 14 experienced directors
華創強調優質的董事會，由14名資深的董事組成



Chen Lang, Chairman of CRE led the staff and their families to participate in "Celebration of Life" charity walk

華創主席陳朗率領員工及家屬參加「生命的喝采」慈善步行



CRE offered training and development opportunities for staff and care about their health and work-life-balance

華創致力為員工提供培訓發展機會，關注員工身心健康



CRE Annual General Meeting 2014
2014年華創股東週年大會

20 DIRECTORS
Of The Year Awards 14
傑出董事獎

Category: Listed Companies (SEHK – Hang Seng Indexes Constituents) – Boards
類別：上市公司（香港交易所－恒生指數成分股）－董事會

Board of Directors 董事會

Executive Directors

Mr Chen Lang
Mr Hong Jie
Mr Liu Hongji
Mr Lai Ni Hium, Frank

執行董事
陳朗先生
洪杰先生
劉洪基先生
黎汝雄先生

Non-Executive Directors

Mr Du Wenmin
Mr Wei Bin
Mr Yan Biao
Mr Chen Ying
Mr Wang Yan

非執行董事
杜文民先生
魏斌先生
閻飈先生
陳鷹先生
王彥先生

Independent Non-Executive Directors

Mr Houang Tai Ninh
Dr Li Ka Cheung, Eric
Dr Cheng Mo Chi, Moses
Mr Bernard Charnwut Chan
Mr Siu Kwing Chue, Gordon

獨立非執行董事
黃大寧先生
李家祥博士
鄭慕智博士
陳智思先生
蕭炯柱先生

Message from Awardee

得獎者的話

China Resources Enterprise, Limited places the utmost importance on selecting a quality board of directors and upholding the highest standards in internal control and risk management. It is dedicated to maintaining open communications and fair disclosure, as well as to fulfilling its corporate social responsibilities. We have been advancing our standards of corporate governance through joint ventures with corporations with well-established track records of global operational experience such as SABMiller PLC, Tesco PLC and Kirin Holdings. We are pleased to be honoured with the Director of the Year Awards. We will continue to make strides towards our vision of becoming a world renowned retail and consumer goods company, and generate higher value for shareholders and investors over the long term.

華潤創業有限公司強調優質的董事會，重視內部監控及風險管理，維持具透明度的溝通和公平披露，積極履行企業社會責任。我們與擁有豐富全球營運經驗的企業如SABMiller PLC、Tesco PLC、麒麟控股等成立合資企業，有助提高企業管治水平。我們很榮幸獲得傑出董事獎，並將繼續努力，逐步向成為世界一流的零售消費品公司之願景邁進，為股東及投資者締造更佳的長遠價值。

Citation of the Panel of Judges

評審團評語

The Board of China Resources Enterprise, Limited is composed of dedicated members who possess substantial experiences and knowledge in various industries and have contributed actively in steering the company's development in the right direction. A firm believer of corporate governance, the board has established effective internal control and risk management systems to ensure the smooth operation of business and to safeguard the group's assets and shareholders' interests. The board is able to identify and envision market trends, for which strategies are in place to transform the company into greater success.

華潤創業有限公司的董事會由一群全情投入的成員所組成，他們具備豐富的多類行業經驗及知識，帶領公司朝著正確的方向邁步向前。董事會深信企業管治的重要性，因此建立了有效的內部監控及風險管理系統以確保營運暢順，並且保障了集團的資產及股東的利益。該董事會能夠洞悉及預見市場趨勢，制訂出策略為公司帶來更大的成就。

Effective Leadership: Key to Corporate Success
有效領導：公司成功之鑰